



**ĐẠI SỨ QUÁN PHÁP TẠI VIỆT NAM  
CƠ QUAN THƯƠNG MẠI PHÁP BUSINESS FRANCE**

Hà Nội, ngày 29 tháng 11 năm 2018

Kính gửi : Ban lãnh đạo HIỆP HỘI DA – GIÀY – TÚI XÁCH VIỆT NAM

**Về việc : Sự kiện «Giới thiệu sản phẩm Da thuộc & Gặp gỡ các nhà thuộc da Pháp”**

Thưa Quý Ban lãnh đạo Hiệp hội,

**Business France**, bên cạnh Đại sứ quán Pháp tại Việt Nam, là cơ quan xúc tiến các hoạt động kinh tế của Pháp trên thị trường quốc tế.

Với vai trò hỗ trợ các doanh nghiệp Pháp trong hoạt động phát triển tại Việt Nam, Business France phối hợp cùng **Liên đoàn các nhà thuộc da Pháp (French Tanners Federation - FFTM)** đồng tổ chức sự kiện:

**“Giới thiệu sản phẩm Da thuộc & Gặp gỡ các nhà thuộc da Pháp”  
“Discover French Leathers – Meet French Tanners”**

**Thứ ba, ngày 11 tháng 12 năm 2018**

**Khung thời gian tham dự:**

**từ 10h00 đến 14h00 hoặc từ 14h00 đến 16h00**

**Tại khách sạn Hôtel des Arts, 76-78 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh**

Sự kiện là dịp để các nhà thuộc da giới thiệu tới Quý vị các sản phẩm da thuộc cao cấp Pháp :

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| - Da xuất xứ từ nước ngoài | - Da cừu             |
| - Da cừu nhúng             | - Da bò, da togo non |
| - Da cừu stretch           | - Da bê              |
| - Da dê                    | - Da bê Box Calf     |

09 nhà thuộc da tham dự buổi trưng bày và giới thiệu sản phẩm là đối tác cung cấp sản phẩm da thuộc cho các nhà sản xuất đồ da, da lót, giày, may mặc, đồng hồ đeo tay, đồ nội thất, v.v. tại Pháp và nhiều nước trên thế giới.

Chúng tôi xin gửi kèm trong thư này bản giới thiệu tóm tắt 09 nhà thuộc da có sản phẩm trưng bày và giới thiệu tại sự kiện.

Cùng với Liên đoàn các nhà thuộc da Pháp, Business France hân hạnh đón tiếp Quý vị tại sự kiện.

Chúng tôi xin gửi tới Quý Banh lãnh đạo Hiệp hội lời cảm ơn và lời chào trân trọng nhất.



Jean-Philippe ARVERT  
Tham tán thương mại

Trưởng đại diện khu vực ASEAN và Châu Đại Dương  
Cơ quan Business France Vietnam

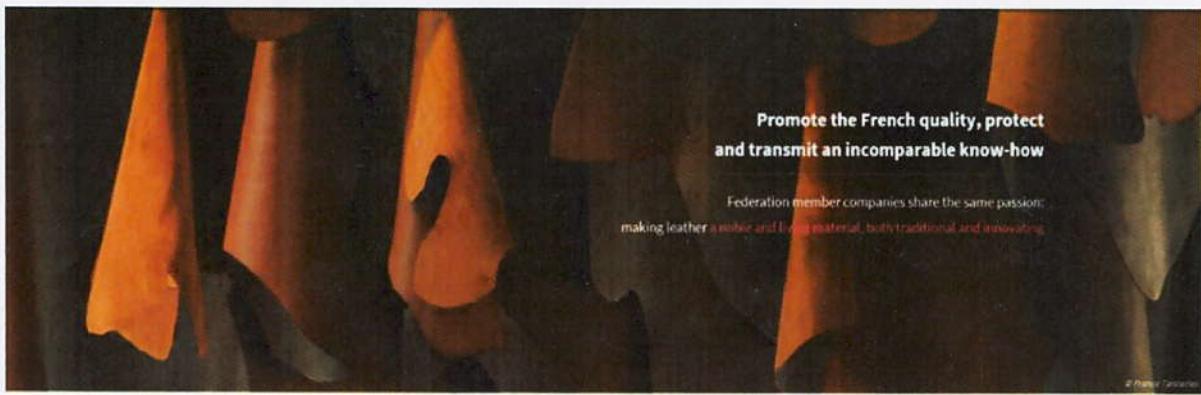
**Người theo dõi hồ sơ:**



Cô NGUYỄN Hồng Trang  
Business France Vietnam  
Đại sứ quán Pháp tại Việt Nam



Fédération Française  
Tannerie Mégisserie



Kính gửi Ban lãnh đạo HIỆP HỘI DA - GIÀY - TÚI XÁCH VIỆT NAM,

Liên đoàn các nhà thuộc da Pháp (French Tanners Federation - FFTM),  
phối hợp cùng Cơ quan thương mại và đầu tư Pháp Business France, sẽ đồng hành cùng 09 nhà thuộc  
da tới thăm TP. Hồ Chí Minh để giới thiệu các sản phẩm da thuộc của Pháp.

Bà Sophie HIVERT, Tổng thư ký Liên đoàn, và bà Thom TRẦN, trưởng ngành Thời trang và  
Phong cách sống Business France Vietnam hân hạnh đón tiếp Quý vị tới tham dự sự kiện  
**“Giới thiệu sản phẩm Da thuộc & Gặp gỡ các nhà thuộc da Pháp”**

RENDZ-VOUS

Thứ ba, ngày 11 tháng 12 năm 2018

— ● Khung thời gian tham dự:

- từ 10h00 đến 14h00
- hoặc từ 14h00 đến 16h00

tại Khách sạn Hôtel des Arts,

76-78 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

Sự kiện này dành cho giới chuyên môn và miễn phí tham dự.

Mọi thông tin chi tiết xin liên hệ :

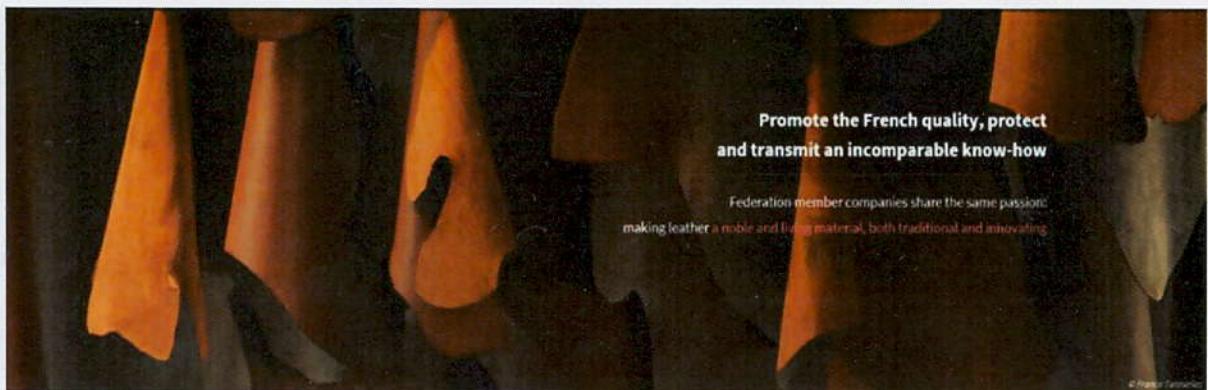
Cô NGUYỄN Hồng Trang - Tùy viên thương mại Business France Vietnam

Tel: +84 (0)24 39 44 58 53 / +84 (0)9 13 05 84 81

Email : [hongtrang.nguyen@businessfrance.fr](mailto:hongtrang.nguyen@businessfrance.fr)



Fédération Française  
Tannerie Mégisserie



Promote the French quality, protect  
and transmit an incomparable know-how

Federation member companies share the same passion:  
making leather a noble and living material, both traditional and innovative.

## Danh sách các nhà thuộc da Pháp trưng bày sản phẩm tại sự kiện

### TANNERIE MÉGISSERIE ALRAN SAS – [www.alran.fr](http://www.alran.fr)

Với bề dày kinh nghiệm trong nghề thuộc da từ năm 1903, công ty Alran thuộc da dê, da bê và da bò dành cho ngành công nghiệp da giày, chỉnh hình, đồ da, đồ nội thất, đóng sách. Sản phẩm tiêu biểu : da dê thô nâu, da dê và bê trơn mạ kim loại, ánh xà cừ hoặc in, da dê nhung và da bê nubuck.

### HCP-TANNERIE D'ANNONAY- [www.tannerie-annonay.fr](http://www.tannerie-annonay.fr)

Xưởng Annonay chuyên sản xuất da bê thuộc cao cấp. Nhãn hàng Grison nổi tiếng thế giới với 65% lượng sản phẩm được sản xuất và xuất khẩu đến nhiều nước, đặc biệt là Mỹ, Anh, Ý và Nhật để cung cấp cho các nhà sản xuất giày và đồ da danh tiếng. Các dòng sản phẩm truyền thống: da bê Boxcalf, Vocalou, Naturcalf, Vegano, Milled Rusticalf, textured Calf.

### MÉGISSERIE BODIN JOYEUX – [www.bodinjoyeux.com](http://www.bodinjoyeux.com)

Nhà thuộc da có truyền thống gia đình từ năm 1860, chuyên thuộc những loại da kích cỡ nhỏ. Doanh nghiệp có trụ sở tại Levroux (tỉnh Indre, Pháp) cung cấp da cừu nhung, da cừu nhung và da cừu thuộc thảo mộc dành cho ngành da giày, đồ da, may mặc, trang trí. Nhà thuộc da Bodin Joyeux cũng là một trong những nhà làm giấy da cuối cùng của châu Âu.

### TANNERIE REMY CARRIAT – [www.carriat.com](http://www.carriat.com)

Từ năm 1927, ba thế hệ nối tiếp nhau quản lý công ty thuộc da Rémy Carriat đặt tại Hà Lan. Sản phẩm da thuộc làm từ da bò mộng non (da togo) và da bò đã qua lựa chọn khắt khe mang những đặc tính tự nhiên. Sản phẩm hoàn thành là da cao cấp full-grain tự nhiên, lì hoặc bóng, đánh bóng hoặc phủ bóng thủ công, hoặc da nubuck, sử dụng trong ngành sản xuất yên cương, đồ da, giày da, đồ nội thất, đóng sách, làm bao.

### HCP-CCP (tannerie de Vivoin & tannerie de Montereau) – [contact@hcp-tcim.com](mailto:contact@hcp-tcim.com)

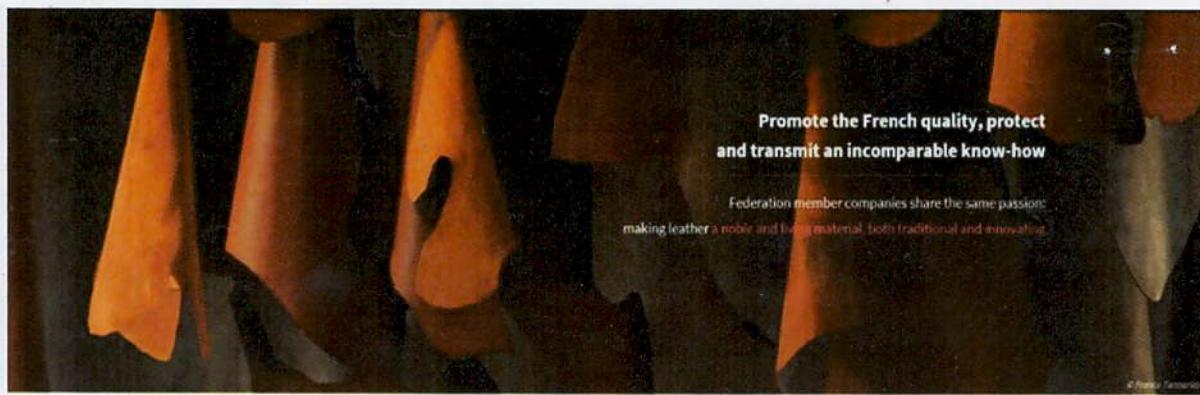
CCP (xưởng thuộc da Vivoin & xưởng thuộc da Montereau) chuyên thu mua và thuộc các loại da quý xuất xứ từ nước ngoài, như: da cá sấu, đà điểu, thằn lằn, cá. Da thành phẩm được sử dụng trong ngành thời trang (giày, đồ da, thắt lưng, may mặc, v.v.), sản xuất đồng hồ đeo tay, đồ trang trí.

### TANNERIE DEGERMANN – [www.degermann.com](http://www.degermann.com)

Nhà thuộc da Degermann ra đời từ đầu thế kỷ 17 tại Barr “thành phố của những xưởng thuộc da” (vùng Alsace, Pháp). Hoạt động sản xuất được bắt đầu vào khoảng những năm 1600 và được các thế hệ sau tiếp nối tới tận ngày nay. Nhà Degermann chuyên sản xuất da bê sử dụng cho ngành thời trang và hàng xa xỉ : giày, đồ da, đồng hồ, may mặc, đồ nội thất, trang trí.



Fédération Française  
Tannerie Mégisserie



Promote the French quality, protect  
and transmit an incomparable know-how

Federation member companies share the same passion:  
making leather a noble and living material, both traditional and innovative.

### MEGISSERIE DE LA MOLIERE - [meg.moliere@wanadoo.fr](mailto:meg.moliere@wanadoo.fr)

Nhà thuộc da Molière là doanh nghiệp gia đình, được thành lập năm 1930. Để đảm bảo chất lượng sản phẩm, nguyên liệu da được chọn lựa từ những loài cừu và dê tốt nhất. Khách hàng của xưởng chủ yếu là những nhà sản xuất giày, thời trang và đồ da thuộc phân khúc cao cấp trên thế giới. Nhà thuộc da Molière chuyên sản xuất các loại da kỹ thuật, da cao cấp, da giặt và lau khô và nhiều dòng hàng da thuộc thảo mộc aniline và bán aniline.

### MEGISSERIE RAYNAUD JEUNE - [raynaud.jeune@orange.fr](mailto:raynaud.jeune@orange.fr)

Nhà thuộc da Raynaud Jeune đã có 40 năm kinh nghiệm thuộc da cừu thảo mộc. Sản phẩm được đảm bảo chất lượng và đáp ứng các tiêu chuẩn hiện hành về môi trường, nhờ vào hệ thống lọc được lắp đặt mới năm 2012. Da thuộc thành phẩm được cung cấp chủ yếu làm lớp lót giày và đế trong giày, đồ nội thất, may mặc, đồ da hoặc khoa chính hình.

### TANNERIES ROUX – [www.tanneries-roux.com](http://www.tanneries-roux.com)

Đặt tại Romans (tỉnh Drôme, Pháp) từ năm 1803, xưởng thuộc da Tanneries Roux cung cấp cho khách hàng sản xuất hàng xa xỉ tại nhiều nước trên thế giới trong lĩnh vực: thời trang, đồng hồ, trang trí, đồ nội thất. Tanneries Roux cũng đáp ứng những yêu cầu đặc biệt cho ngành hàng không, chế tạo ô tô, du thuyền, v.v. Để tạo ra sản phẩm tối ưu, Tanneries Roux ưu tiên sử dụng da bê nuôi chuồng, bò togo limousine và bò togo non sau khi được thuộc wet-blue.